ZERTIFIKAT ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT ◆ CERTIFICATE

Italia

CERTIFICATO

Nr. 50 100 3668/1 - Rev.010

Collegato al certificato titolare n° 50 100 3668 (ultima revisione applicabile)
Il presente documento è subordinato alla validità del certificato titolare sopraccitato

Connected to main certificate n° 50 100 3668 (last version)
The present document is subject to the validity of the above-mentioned main certificate

Si attesta che / *This is to certify that*

IL SISTEMA QUALITÀ DI
THE QUALITY SYSTEM OF

OLDRATI GUARNIZIONI INDUSTRIALI S.p.A.

VIA QUARENGHI 2 I-24060 VILLONGO (BG)

Stabilimenti: vedi allegato 1
Plants: see annex 1

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 9001:2015

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE

Progettazione, sviluppo e produzione mescole in gomma e silicone, fabbricazione di guarnizioni industriali in elastomero e di articoli tecnici in elastomero, ed in materiale plastico. Fabbricazione dei relativi stampi. Sviluppo e fabbricazione di filtri aria e filtri carburante per veicoli. Commercializzazione di filtri aria, olio, carburante per veicoli (IAF 14, 29, 17, 12)

Design, development and production of rubber and silicone compounds, manufacture of elastomeric industrial gaskets and elastomeric and plastic technical items. Manufacture of related molds. Development and manufacture of air filters and fuel filters for vehicles. Trade of air, oil and fuel filters for vehicles IAF 14, 29, 17, 12)

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Andrea Coscia
Direttore Divisione Business Assurance

Validità /*Validity*

Dal / From: **2020-12-28**

Al / To: **2023-12-27**

Data emissione / *Issuing Date*

2020-12-28

PRIMA CERTIFICAZIONE / *FIRST CERTIFICATION:* 2003-12-01

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"

TÜV Italia S.r.l. • Gruppo TÜV SÜD • Via Carducci 125, Pal. 23 • 20099 Sesto San Giovanni (MI) • Italia • www.tuv.it

TÜV®

ZERTIFIKAT ◆ 認證證書 ◆ CERTIFICATE ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Italia

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO NR **50 100 3668/1 - Rev.010**
ANNEX 1 TO CERTIFICATE NO ***50 100 3668/1 - Rev.010***

IL CERTIFICATO NR 50 100 3668/1 (ultima revisione applicabile) COPRE ANCHE LE SEGUENTI SEDI OPERATIVE
THE CERTIFICATE N *50 100 3668/1 (last version) COVERS ALSO THE FOLLOWING OFFICES:*

OLDRATI GUARNIZIONI INDUSTRIALI S.p.A.

STABILIMENTO 1:
VIA QUARENGHI 2 I-24060 VILLONGO (BG)

Progettazione, sviluppo e produzione mescole in gomma e silicone, fabbricazione di guarnizioni industriali in elastomero e di articoli tecnici in elastomero, ed in materiale plastico. Fabbricazione dei relativi stampi. Sviluppo e fabbricazione di filtri aria e filtri carburante per veicoli. Commercializzazione di filtri aria, olio, carburante per veicoli (IAF 14, 17, 12)

Design, development and production of rubber and silicone compounds, manufacture of elastomeric industrial gaskets and elastomeric and plastic technical items. Manufacture of related molds. Development and manufacture of air filters and fuel filters for vehicles. Trade of air, oil and fuel filters for vehicles (IAF 14, 17, 12)

STABILIMENTO 3:
VIA FORNACE 6 I-24060 ADRARA SAN MARTINO (BG)

Progettazione, sviluppo e produzione mescole in gomma e silicone, fabbricazione di guarnizioni industriali in elastomero e di articoli tecnici in elastomero, ed in materiale plastico. Fabbricazione dei relativi stampi. Sviluppo e fabbricazione di filtri aria e filtri carburante per veicoli. Commercializzazione di filtri aria, olio, carburante per veicoli *(IAF 14, 29, 17)*

Design, development and production of rubber and silicone compounds, manufacture of elastomeric industrial gaskets and elastomeric and plastic technical items. Manufacture of related molds. Development and manufacture of air filters and fuel filters for vehicles. Trade of air, oil and fuel filters for vehicles (IAF 14, 29, 17)

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Andrea Coscia
Direttore Divisione Business Assurance

Validità /*Validity*
Dal / From: **2020-12-28**
Al / To: **2023-12-27**

Data emissione / *Issuing Date*
2020-12-28

PRIMA CERTIFICAZIONE / *FIRST CERTIFICATION:* 2003-12-01

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"

TÜV Italia S.r.l. • Gruppo TÜV SÜD • Via Carducci 125, Pal. 23 • 20099 Sesto San Giovanni (MI) • Italia • www.tuv.it

ZERTIFIKAT ◆ 認證證書 ◆ CERTIFICATE ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

Italia

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO NR **50 100 3668/1 - Rev.010**
*ANNEX 1 TO CERTIFICATE NO **50 100 3668/1 - Rev.010***

IL CERTIFICATO NR 50 100 3668/1 (ultima revisione applicabile) COPRE ANCHE LE SEGUENTI SEDI OPERATIVE
THE CERTIFICATE N *50 100 3668/1 (last version) COVERS ALSO THE FOLLOWING OFFICES:*

OLDRATI GUARNIZIONI INDUSTRIALI S.p.A.

STABILIMENTO 4:
VIA MARZAGHETTE SNC I-25030 ADRO (BS)

Fabbricazione di guarnizioni industriali in elastomero e di articoli tecnici in elastomero. Fabbricazione di articoli tecnici in materiale plastico (IAF 14)

Manufacture of elastomeric industrial gaskets and elastomeric technical items. Manufacture of elastomeric technical items *(IAF 14)*

STABILIMENTO 6:
VIA MIOLA 10 - PALAZZOLO SULL'OGLIO (BS)

Fabbricazione di guarnizioni industriali e di articoli tecnici in elastomero (IAF 14)

Manufacture of elastomeric industrial gaskets and technical items (IAF 14)

VIA DELLE ARIE 15 I-24060 TELGATE (BG)

Magazzino
Warehouse

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

SGQ N° 049A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Andrea Coscia
Direttore Divisione Business Assurance

Validità /*Validity*
Dal / From: **2020-12-28**
Al / To: **2023-12-27**

Data emissione / *Issuing Date*
2020-12-28

PRIMA CERTIFICAZIONE / *FIRST CERTIFICATION:* 2003-12-01

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"

TÜV Italia S.r.l. • Gruppo TÜV SÜD • Via Carducci 125, Pal. 23 • 20099 Sesto San Giovanni (MI) • Italia • www.tuv.it